

NOM ET ADRESSE POSTALE

No Dossier - File number

Adresse de la propriété - Property address

Matricule - Roll number

AVIS POUR FINS D'IMPOSITION SCOLAIRE

En vertu de la Loi sur l'instruction publique (art. 302 à 343), tous les propriétaires résidents ou non de lots vacants ou construits sont soumis au paiement de la taxe scolaire.

Afin de vous imposer correctement, veuillez remplir ce formulaire et nous le retourner avant le 1er avril.

NOTICE FOR TAXATION PURPOSE

By virtue of the Education Act. (art. 302 to 353), all property owners resident or non-resident of vacant lots or lots with buildings must pay school taxes.

To ensure that your school taxes are billed by the proper school board, please complete this form and return it to us before the 1st of April.

Si vous avez des enfants fréquentant une école publique du niveau primaire ou secondaire du territoire, la taxe scolaire est payable au centre de services scolaire ou à la commission scolaire où vos enfants sont scolarisés. Veuillez compléter cette section.

If you have children attending a public elementary or high school of the territory, the school taxes are payable to the school service center or to the school board where your children are educated. Please complete the following.

Prénom et nom de l'enfant / Name of child

Date de naissance / Date of birth
jj-mm-aaaa / dd-mm-yyyy

Nom de l'école fréquentée au 30 sept.
Name of school on Sept. 30th

Prénom et nom de l'enfant / Name of child	Date de naissance / Date of birth jj-mm-aaaa / dd-mm-yyyy	Nom de l'école fréquentée au 30 sept. Name of school on Sept. 30th
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Si vous n'avez pas d'enfants fréquentant une école publique, vous pouvez faire le choix, AVANT LE 1er AVRIL de chaque année POUR L'IMPOSITION DE L'ANNÉE SUBSÉQUENTE, de payer la taxe scolaire au centre de services scolaire francophone ou à la commission scolaire anglophone.

If you do not have children attending a public school, you can choose, BEFORE APRIL 1st of each year, FOR THE NEXT TAXATION YEAR, to pay the school tax to the french school service center or to the english school board.

Je choisis de payer à / I choose to pay to

Centre de services scolaire francophone /
French school service center

Commission scolaire anglophone / English school board

J'atteste que les renseignements donnés sont exacts / I hereby certify that the information given is true

Signature (propriétaire / owner)

Date (jj-mm-aaaa)

Signature (co-propriétaire / co-owner)

Date (jj-mm-aaaa)

Téléphone / Telephone _____

Matricule _____